

Kidney *Chronicles*

RED DE CONTACTOS DE ENFERMEDADES RENALES EN ETAPA
TERMINAL DE NUEVA INGLATERRA



Mejorando el Cuidado
de la Salud para
el Bienestar ComúnSM

Presentando el Programa de la Red de Pacientes con ESRD de IPRO

Los Centros de Servicios de Medicaid y Medicare (CMS, por sus siglas en inglés) supervisan 18 organizaciones regionales de la Red de Pacientes con Enfermedad Renal en Etapa Final (ESRD) en toda la región. Cada Red trabaja para mejorar la calidad en los servicios del cuidado de la salud y la calidad de vida de los pacientes con ESRD. El Programa de la Red de ESRD de IPRO sirve a todos los individuos con ESRD en...

- Los estados de Connecticut, Maine, Massachusetts, New Hampshire, Rhode Island y Vermont (La Red de pacientes de ESRD de IPRO en Nueva Inglaterra–Red 1);
- El estado de Nueva York (La Red de pacientes de ESRD de IPRO en Nueva York–Red 2); y
- Los estados de Indiana, Kentucky y Ohio (La Red de pacientes de ESRD de IPRO en Ohio River Valley - Red 9).

La misión del Programa de la Red de Pacientes de ESRD de IPRO es promover un cuidado de la salud seguro, efectivo, eficiente, centralizado en el paciente, a tiempo, y equitativo para todos los pacientes con ESRD.

Su Red de Pacientes de ESRD de IPRO trabaja para...

- Capacitar e involucrar a los pacientes para que se conviertan en consumidores y socios educados en su cuidado de la salud;
- Mejorar la calidad en el cuidado que reciben todos los pacientes con ESRD;
- Recolectar información de los centros de diálisis y de trasplante para medir la calidad en el cuidado;
- Asistirle a usted, sus familiares y socios de cuidado, y al personal del centro de ESRD en la comprensión del Programa de Incentivo de Calidad para ESRD de CMS;

ENERO 2016

CONSEJOS ÚTILES PARA OTORGAR PODER A LOS PACIENTES CON ENFERMEDAD RENAL EN ETAPA TERMINAL (ERET) COMO CONSUMIDORES

De qué manera lo puede ayudar la Red

- Aboga en su nombre.
- Responde a sus preguntas acerca del tratamiento, selección de modalidad u otros asuntos.
- Elabora y le proporciona a usted y a su familia materiales educativos, como por ejemplo, boletines informativos.
- Trabaja con profesionales en enfermedades renales para mejorar la atención que se le proporciona.
- Ayuda a mantenerlo informado y actualizado para respaldar su participación en la atención y opciones de tratamiento.
- Evalúa y resuelve quejas.

continúa en la página 2

Presentando el Programa de la Red de Pacientes con ESRD de IPRO *continúa de la página 1*

- Proveer asistencia técnica e información a individuos con ESRD y al personal del centro de diálisis y de trasplante; y
- Solucionar quejas que no pueden ser resueltas a nivel del centro de diálisis.

Necesitamos SU aportación: Sea un voluntario en su Red.

Ofrecer de su tiempo puede ser una experiencia gratificante, y una buena adición para su currículum. Si es paciente con ESRD, familiar o socio de cuidado, por favor considere ser voluntario en su Red como un representante del Comité de Asesoramiento del Paciente (PAC, por sus siglas en inglés) en alguna de las siguientes áreas:

Representante del PAC en el centro (Rep. del PAC)—a nivel del centro

- Servir como voluntario en su centro de diálisis;
- Promover una comunicación positiva entre los pacientes y el personal;
- Notificarle a los pacientes acerca de la Red de ESRD, sus programas y recursos; y
- Servir como enlace entre los pacientes y la Red de ESRD.

Presidente de la Red Regional del PAC (Presidente del PAC)—a nivel de la Red

- Ayudar a supervisar las actividades del PAC en su región; y
- Responder a preguntas de pacientes y proveedores relacionadas con las actividades de la Red.

Expertos en asuntos relacionados al paciente en la Red y a nivel nacional (Subject Matter Expert, SME)—a nivel de la Red y nacional

- Asistir a la Red en dirigir las actividades educativas y de mejoramiento en la calidad tanto a nivel de la Red como a nivel nacional.

Si está interesado en ayudar a la comunidad de diálisis y está dispuesto a servir como voluntario en cualquiera de los roles arriba mencionados, por favor visite la página web <http://esrd.ipro.org> para más información o comuníquese con la Red de Pacientes a...

IPRO End-Stage Renal Disease Network of New England
1952 Whitney Avenue, 2nd Floor, Hamden, CT 06517
Línea del paciente libre de costo: (866) 286-3773
Fax: (203) 389-9902 • Correo electrónico: info@nw1.esrd.net

La Misión del Comité de Asesoramiento al Paciente (PAC, por sus siglas en inglés)

El Comité de Asesoramiento al Paciente, a través de sus representantes en las unidades de diálisis y de trasplante, sirve como enlace entre los pacientes y el personal de la unidad y abre oportunidades para la comunicación en todo el estado para aquellos en la comunidad renal.



Mejorando el Cuidado de la Salud para el Bienestar Común™

Para presentar una queja, comuníquese con:

End-Stage Renal Disease Network of New England
1952 Whitney Avenue, 2nd Floor, Hamden, CT 06517

Línea directa para el paciente: (866) 286-3773

Correo electrónico: info@nw1.esrd.net • Web: esrd.ipro.org

Desarrollado por la Red de Paciente de ESRD de IPRO en Nueva York bajo contrato con los Centros de Servicio de Medicaid y Medicare. Contrato número HHS-500-2016-00020C